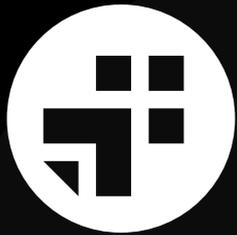


Kendalc'h

la danse su l'chaffaod
an dañs war al leurenn
la danse en scène





Kendalc'h

La confédération culturelle bretonne Kendalc'h (littéralement « maintenir, continuer » en breton) coordonne les activités d'associations qui œuvrent dans les domaines de la danse bretonne et du chant choral en langue bretonne. Créée en 1950, Kendalc'h dispense une culture de qualité au travers de la formation et de la diffusion. Ses principaux supports sont :

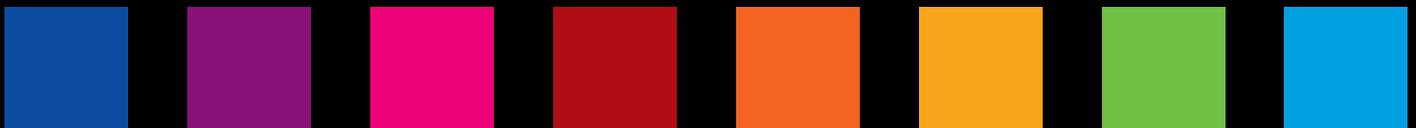
- Des formations longues, des stages
- Des concours de danse
- Un festival consacré à la mise en scène de la danse bretonne « Dañs Excellañs », en partenariat avec le festival Le Cornouaille (Quimper)
- Un festival enfants « Bugale Breizh » à Guingamp le 1^{er} dimanche de juillet
- « Faltaziañ » (prix de la création) en partenariat avec le festival Kann Al Loar de Landerneau
- Un Championnat de Bretagne à Guingamp le 3^{ème} dimanche d'août
- Un festival de chant choral de langue bretonne « Breizh A Gan » le 1^{er} dimanche de décembre
- La participation des ensembles de danse bretonne adhérents dans les festivals
- Un centre de ressources sur la matière bretonne
- Le site internet : www.kendalch.com
- Une revue interne : le Keleier

Cette plaquette vous présente les ensembles de danse bretonne de la Confédération Kendalc'h qui se prêtent au jeu du Championnat. Tous les groupes présentés dans cette brochure ont le « label Kendalc'h », assurant ainsi une qualité certaine aux prestations proposées. Nous avons opté, cette année, pour une présentation par terroirs. Plus de renseignements sur nos ensembles : www.kendalch.com

Pour toutes informations complémentaires, n'hésitez pas à contacter le secrétariat de la Confédération.

Bonne programmation à toutes et à tous!

L'équipe Kendalc'h





CORNOUAILLE



Milinerien Ploveilh

PLOMELIN

Glazig
1^{ère} cat.

Les atouts des «meuniers de Plomelin» sont nombreux mais notons la grande élégance de leur mode vestimentaire et la grande jeunesse du groupe. Ce groupe sait se faire remarquer lors de ses spectacles en assemblant judicieusement modernité et respect de la tradition pour le plus grand plaisir des danseurs et des spectateurs.



Kizhier Pluguffan

PLUGUFFAN

Glazig
3^{ème} cat.

Le groupe de Pluguffan a la particularité de porter le costume glazig mais aussi le costume bigouden. Entre respect des traditions et modernités, les couleurs se mêlent et le rythme transporte les danseurs pour faire partager leur amour de la danse au public.



La Sorcière

Eostiged ar Stangala

KERFEUNTEUN-QUIMPER

Arts
de la Rue

Ce spectacle de rue co-produit par Kendalc'h et Le Fourneau a été conçu comme une fable burlesque, à la manière d'un dessin animé avec ses codes, ses allures et son mode de narration. Le public débarque dans un village en pleine action de désignation de volontaires qui iront combattre la méchante sorcière qui vit dans le bois tout proche. Le ton adopté est volontairement comique : les tenues exotico-bretonnes des explorateurs, les loups «féroces»... mais pas si féroces, les espiègles habitants des bois (dont l'un d'entre eux est... différent) et la fameuse sorcière très féminine adepte de kung-fu matrixé. La Sorcière a remporté un vif succès lors du festival international d'arts de la rue «Out There» de Great Yarmouth (Angleterre).

Eostiged ar Stangala

KERFEUNTEUN-QUIMPER

Glazig
Excellence



Champion de Bretagne en titre (et à 10 autres reprises), l'ensemble de Kerfeunteun-Quimper a été le premier en Bretagne à adapter la danse traditionnelle à la scène. Près de 60 danseurs sur scène accompagnés de dix musiciens présentent un éblouissant spectacle innovant, de qualité professionnelle et plein d'humour.

Koroll Breizh

SAVIGNY-SUR-ORGE

Glazig
3^{ème} cat.



Cette association d'Ile-de-France a pour but premier de promouvoir la danse et la culture bretonne sous toutes ses formes. Passionnés, ils organisent des manifestations afin de faire partager au public leur savoirs. Dans toutes les occasions ils sont accompagnés par leurs propres musiciens constitués en trois formation.



Kañfarded Sant Evarzeg

SAINT-EVARZEC

Aven
Excellence

Kañfarded Sant Evarzeg, de par son dynamisme et sa créativité, obtient le titre de champion de Bretagne et vice-champion à plusieurs reprises. Preuve de leurs qualités, les danseurs ont occupé les plus grandes scènes (Stade de France, Paris-Bercy...) Ils font aujourd'hui partie des trois meilleurs ensembles de Bretagne.



Bro Gozh ar Milinoù

PONT-AVEN

Aven
4^{ème} cat.

Le groupe de Pont-Aven présente une importante diversité de costumes : trois époques différentes du pays de l'Aven. Héritiers de la célèbre Fête des fleurs d'Ajonc, accompagnés d'un couple de sonneurs traditionnels, les danseurs proposent des enchaînements de danses traditionnelles sublimes par la richesse des broderies.



Ahès

CARHAIX

Poher
2^{ème} cat.

Alliant tradition et innovation, le cercle de Carhaix travaille depuis 2011 en étroite collaboration avec une compagnie de théâtre. Leur spectacle *Les Bossus* témoigne de l'investissement des danseurs dans la démarche de spectacle : danse, musique mais aussi théâtralisation et adaptation des costumes à la scène.



Bleunioù-Sivi

PLOUGASTEL

Pays de Plougastel
1^{ère} cat.

Le groupe s'est toujours efforcé de préserver les traditions tant au niveau des costumes qu'au niveau de la danse. Le clan des « Plougastels » s'est voulu original jusque dans son vêtement, véritable chef d'œuvre de coloris et d'élégance. Depuis deux années, Bleunioù Sivi se classe parmi les huit meilleurs ensembles de Bretagne.



Korollerien Laeta

CLOHARS-CARNOËT

Aven
2^{ème} cat.

Grâce à des efforts soutenus, les Korollerien Laeta présentent un travail de création axé sur l'originalité et l'esthétisme. Le groupe s'efforce de transmettre la culture bretonne par le biais de la scène, à travers la danse et le port du costume traditionnel. Une élégance qui conjugue richesse de l'Aven et sobriété du pays de Lorient.



Korollerien Benodet

BENODET

Aven
4^{ème} cat.

Les chorégraphies des jeunes danseurs sont enlevées et mettent en valeur les costumes brodés et les imposantes parures des femmes des années 1940. Le groupe présente, entre autre danses, la suite de l'Aven à la mode de Fouesnant (gavotte, bals et jabadao).



Brug ar Menez

SPÉZET

Poher
Excellence

Sacré Vice-champion à trois reprises et Champion de Bretagne deux années consécutives, Brug ar Menez s'est affirmé au sein de l'élite des cercles de Bretagne. Proposant des spectacles colorés et dynamiques, les danseurs se présentent sur les plus grandes scènes de France.



Alc'houederien Kastellin

CHÂTEAULIN

Rouzig
2^{ème} cat.

Les spectacles du cercle castellinois sont montés à partir de tableaux qui s'appuient sur un thème basé sur des faits historiques de la région (Châteaulin carrefour, Jos Le Doaré ..). L'accompagnement musical est assuré par leur groupe de musiciens-chanteurs et enrichi par la présence des sonneurs du bagad de Plomodiern.



Bro ar Ster Gozh

LE FAOU

Rouzig

2^{ème} cat.

Respectueux du patrimoine du pays Rouzig, les danseurs transmettent la culture et l'émotion à travers la danse, le port du costume traditionnel, le chant et la musique. Les danseurs dynamiques montrent au public le plaisir qu'ils éprouvent à danser et présentent avec fierté leurs costumes.



Kevrenn Bro Pelem

SAINT-NICOLAS-DU-PÉLEM

Haute-Cornouaille

1^{ère} cat.

Ce cercle intergénérationnel compte une trentaine de danseurs de 14 à 80 ans. Depuis deux années, la qualité du groupe de St Nicolas ne cesse de monter, lui faisant ainsi rejoindre les meilleurs groupes de Bretagne. Il sait tirer toutes les richesses bretonnes des spécificités culturelles, vestimentaires, et dansées du pays Fañch.



Breizh Nevez

MÛR-DE-BRETAGNE

Pays de Loudéac

1^{ère} cat.

Faisant de ses spectacles une digne illustration de la tradition bretonne, le cercle de Mûr aime transmettre son plaisir de danser. Il sait allier joie, vie et spontanéité. Le cercle compte à ce jour plus de 200 adhérents, le hissant au rang des poids lourds de la culture bretonne. A tantôt !



Kelc'h Keltieg Rostren

ROSTRENEK

Haute-Cornouaille

3^{ème} cat.

Après quelques années de sommeil, le cercle celtique de Rostrenek a repris en 2011 le chemin des concours. Bien lui en a pris car dès cette première présentation, il rejoint la catégorie supérieure grâce à une excellente prestation autour des danses du pays Fisel.



Eskell an Elorn

LANDERNEAU

Haut-Léon

1^{ère} cat.

Eskell an Elorn, groupe de Landerneau accompagné du bagad Landerne, propose des spectacles alliant la tradition et la modernité. Fiers de porter le costume léonard, ces jeunes danseurs et musiciens vous feront partager leur passion. Eskell an Elorn fait aujourd'hui partie des meilleurs groupes de Bretagne, finaliste de la Saint-Loup en 2011.

Dañserien Lann-Tivisio

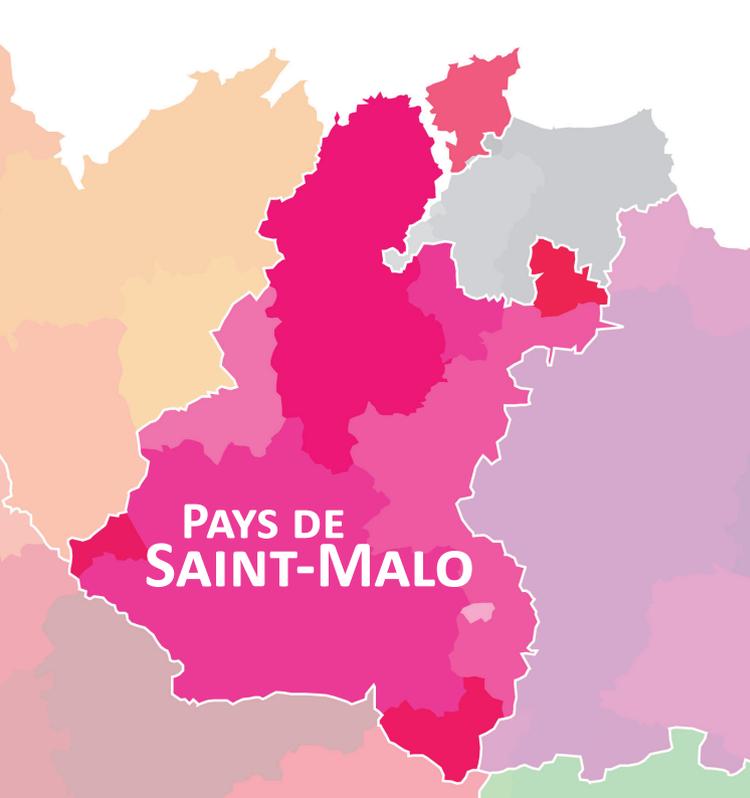
LANDIVISIAU

Haut-Léon

2^{ème} cat.

Jeune groupe ambitieux ayant su s'affirmer dans le monde de la danse grâce notamment au travail de recherche sur la danse, le chant, le collectage de documents et d'archives. Le groupe met un point d'honneur à présenter plusieurs modes vestimentaires pendant leur spectacle.





PAYS DE SAINT-MALO



TRÉGOR



Cercle du Poudouvre

QUÉVERT

Poudouvre
2^{ème} cat.

Cet ensemble dynamique, attirant de nombreux jeunes, propose des spectacles de qualité s'inspirant des différents terroirs de Bretagne. Leur but étant de divertir tout public, communiquer leur plaisir de danser et de participer à la promotion de notre culture.



An Abadenn Nevez

MONTFORT-SUR-MEU

Rennais
3^{ème} cat.

Groupe dynamique constitué de 20 jeunes danseurs proposant des prestations scéniques qui valent la réputation d'un groupe moderne restant ancré dans l'esprit traditionnel. La particularité du groupe montfortais réside dans la création de costumes contemporains inspirés de la tradition.



Korollerien Montroulez

MORLAIX

Bas-Trégor
2^{ème} cat.

Le cercle de Korollerien Montroulez a la particularité d'être situé entre les pays du Léon et du Trégor. Ses danseurs présentent fièrement une grande diversité de costumes. Accompagnés de quatre musiciens de renom, ils se représentent dans de nombreux festivals en Bretagne mais aussi à l'étranger.



Kroaz-Hent Gwengamp

GUINGAMP

Petit-Trégor
Excellence

Fort d'une quarantaine de danseurs, Kroaz-Hent sait allier tradition et modernité en adoptant des chorégraphies optimistes, gaies et porteuses d'émotion. La création musicale est originale et en étroite relation avec la mise en scène. Le dynamisme, l'audace et la créativité du cercle de Guingamp sont régulièrement récompensés.



Korriganed Pañvrid

POMMERIT-LE-VICOMTE

Petit-Trégor

1^{ère} cat.

Le cercle Korriganed Pañvrid propose des mises en scène d'une grande modernité, dont les thématiques puisent dans la richesse du patrimoine de Bretagne. Leur création 2011 sur *La légende de la Mort* (Anatole Le Braz) a indéniablement marqué les publics par la justesse de l'interprétation et le souci du détail.



Rivoalan-Cadoudal

BOURBRIAC

Petit-Trégor

4^{ème} cat.

Le groupe franchit en 2011 le pas du championnat. Leur suite scénique laisse transparaître leur entrain et leur joie de danser. Fort de quarante danseurs et musiciens, le cercle met en lumière les traditions trégorroises, les danseuses portant fièrement la coiffe caractéristique : la Toukenn.



La Pastourelle

JANS

La Mée

2^{ème} cat.

Leurs spectacles s'inspirent de faits historiques, de coutumes ou de légendes. Ils s'attachent à présenter avec fidélité la diversité des danses bretonnes. Dynamiques et conviviales, les prestations du groupe sont accompagnées par les principaux instruments traditionnels bretons (clarinette, accordéon, bombarde...)



Les Genêts d'Or

MALVILLE

Pays Nantais

2^{ème} cat.

Ce cercle a pour vocation la présentation de spectacles traditionnels et chorégraphiques et est très apprécié en Pays nantais mais aussi dans les autres régions de France et à l'étranger. L'ensemble musical est diversifié et offre une musique « swing » et dynamique tout en gardant style et rythmes traditionnels.



Les Iles d'Indre

BASSE-INDRE

Pays Nantais

4^{ème} cat.

Le cercle se présente en costume de poissonnières pour les femmes et de pêcheurs pour les hommes. Le répertoire du groupe se porte sur l'ensemble des danses traditionnelles de Bretagne privilégiant cependant les danses de son terroir, la Basse-Loire. Le groupe représente régulièrement la Bretagne à l'Européade.



La Calibournette

NORT-SUR-ERDRE

Pays Nantais

2^{ème} cat.

Le cercle celtique de Nort sur Erdre se propose de vous présenter des suites chorégraphiques soignées, ainsi que des danses traditionnelles, dans la bonne humeur et la convivialité. Ses mises en scènes vivantes et dynamiques, rigoureuses et travaillées sont également mises en valeur par un très beau costume bourgeois.





Quadrille Sèvre-et-Maine **Le Vignoble**
VERTOU **3^{ème} cat.**

Les danseurs et musiciens représentent fièrement le patrimoine de Bretagne et plus particulièrement celui du vignoble nantais, au confluent de la Sèvre nantaise et de la Maine. Les femmes portent d'ailleurs la coiffe typique du pays nantais : la dormeuse.



Galet's Jade **Pays de Retz**
SAINT-MICHEL-CHEF-CHEF **3^{ème} cat.**

Dynamique et motivé, le groupe Galet's Jade est actuellement le seul représentant du Pays de Retz et de la côte de Jade, extrême sud de la Bretagne. Le cercle assure un spectacle de qualité accompagné par leur propre groupe musical.



Bro Gwenrann **Pays Guérandais**
GUÉRANDE **2^{ème} cat.**

Bro Gwenrann se démarque par son expérience et sa maturité. L'ensemble a conservé son originalité et son goût de la fête, ce qui donne à ses spectacles une fraîcheur permanente. Bro Gwenrann est probablement l'un des cercles celtiques les plus connus de Bretagne et digne représentant du pays paludier.



Korollerien ar Vro **Pays de Redon**
BAINS-SUR-OUST **4^{ème} cat.**

Les « danseurs du pays » veulent à travers la danses et le port du costume faire partager leur amour pour la culture bretonne. Accompagné d'une dizaine de musiciens-chanteurs, ce groupe invite à découvrir les danses du Pays de Redon et du Vannetais-Gallo.



Kevrenn Alré **Haut-Vannetais**
AURAY **Excellence**

Le cercle de la Kevrenn Alre indissociable du bagad a fêté cette année son 60^{ème} anniversaire. Forte de cette cohésion entre musiciens et danseurs, la Kevrenn Alre joue un rôle primordial dans les grandes évolutions culturelles. Cette dynamique et le renouvellement constant de son répertoire a permis au cercle de décrocher 10 titres de Champion de Bretagne.



Mibien ar Mor **Haut-Vannetais**
POISSY **1^{ère} cat.**

Le cercle est composé de bretons qui vivent à Poissy, dans les Yvelines et concourt cette année en 1^{ère} catégorie. L'association est répartie en différents groupes dont le cercle composé de 50 danseurs, musiciens et chanteurs qui se produisent en France comme à l'étranger. Ils sont d'excellents ambassadeurs de la culture bretonne en région parisienne.



Festerion ar Brug

PLUNERET

Haut-Vannetais

1^{ère} cat.

Aujourd'hui, ce cercle est reconnu par un style qui n'appartient qu'à lui. En effet, le cercle a choisi d'allier tradition et modernité. Ses chorégraphies aux thématiques puissantes sont fortement innovantes offrant au public des spectacles construits et captivants. Le cercle est accompagné d'un groupe musical mais aussi du bagad.



An Dañs Kozh

SARZEAU

Haut-Vannetais

4^{ème} cat.

Lors de sa première participation à l'occasion du concours, le cercle a su se faire remarquer et a réalisé une très belle prestation en 4^{ème} catégorie. Cet ensemble est composé d'environ vingt-cinq danseurs et musiciens qui mettent en valeur les traditions du pays de Rhuy.



Dañserien Bro Klegereg

CLÉGUÉREC

Pays de Pontivy

1^{ère} cat.

Le cercle de Dañserien Bro Klegereg a soufflé cette année ses vingt bougies et compte une trentaine de danseurs qui maîtrisent parfaitement les danses des différents terroirs de Bretagne et élaborent des chorégraphies originales, subtiles et émouvantes.



Korollerien ar Skorv

LANESTER

Bas-Vannetais

1^{ère} cat.

Le cercle vous fera partager sa passion pour la danse en vous présentant un spectacle original qui vous invite au voyage à travers les divers terroirs de Bretagne. Le groupe se compose d'une trentaine de danseurs et est accompagné d'un groupe musical. Les femmes se parent de plusieurs modes vestimentaires du pays de Lorient.



Kelc'h Keltieg Meriadeg

MÉRIADEC

Haut-Vannetais

2^{ème} cat.

Cet ensemble jeune et dynamique vous propose chaque année une chorégraphie innovante imprégnée de la culture bretonne. Tout juste monté en 2^{ème} catégorie, le cercle de Meriadeg réalise depuis deux années une très belle ascension. Inspirés par la musique traditionnelle, les musiciens composent leurs airs illustrant les différents thèmes.



Tal-ouzh-Tal

GUÉHENNO

Vannetais Oriental

3^{ème} cat.

Les danseurs sont accompagnés par un groupe de jeunes musiciens riche en diversité et en sonorités qui apporte une note de dynamisme dans les spectacles et défilés. Le cercle a également la possibilité de se déplacer en collaboration avec le Bagad de Ploërmel afin de présenter des créations plus complètes et diversifiées.



Kerlenn Pondi

PONTIVY

Pays de Pontivy

2^{ème} cat.

L'alliance entre le cercle et le bagad est la force de ce groupe, ils présentent des spectacles construits « à la carte ». Ambassadeurs culturels du pays de Pontivy et de la Bretagne, ils se produisent dans plusieurs pays (Népal, Açores, Italie...). Les hommes arborent fièrement le caractéristique costume des moutons blancs.



An Drouz Vor

PORT-LOUIS

Bas-Vannetais

3^{ème} cat.

Face à un style chorégraphique classique et convenu fortement ancré en Bretagne, ce groupe jeune et dynamique souhaite se démarquer avec une approche plus contemporaine de la mise en scène mais aussi de la musique. Leurs spectacles alternent subtilement tradition et modernité.



Krollerion Mourieg Pays de Baud
MORÉAC 1^{ère} cat.

Le cercle se distingue par son dynamisme et sa jeunesse. Animée par la même passion, la trentaine de danseurs présente des spectacles surprenants, vivants et créatifs. C'est cette vivacité qui a permis au groupe d'accéder à la première catégorie, le faisant ainsi figurer parmi les groupes les plus prometteurs de demain.



PAYS RENNAIS



Avant-Deux du Rheu Le RHEU
LE RHEU 4^{ème} cat.

Jeune groupe se produisant régulièrement aux animations et festivals de Rennes Métropole, de Bretagne et de l'étranger, l'Avant-deux du Rheu a récemment pris le chemin du Championnat et s'est fait remarquer par la qualité de ses propositions. Les danseurs portent des costumes inspirés de la Belle-époque : entre catioles et canotiers.



Bugale ar Gwenn Ti-Uhel Pays de Baud
ARGENTEUIL 3^{ème} cat.

Ce groupe intergénérationnel de la région parisienne allie la convivialité et l'entente. L'entraide prime sur la compétitivité. Cette association constituée de bretons, de descendants de Bretons et d'amoureux de la Bretagne a pour but de promouvoir la culture bretonne sous toutes ses formes.



Groupe Gallo-Breton Le Rennais
RENNES 3^{ème} cat.

Sa devise est depuis toujours défendre et transmettre la culture galloise et bretonne, c'est pour cela que la quinzaine de danseurs est fier de porter les costumes des riches paysans rennais. Les spectacles témoignent de la richesse et de la diversité des danses du pays gallo, caractérisées notamment par leur dynamisme et leur gaieté.



Ar C'helvez Le Rennais
LES ULIS 3^{ème} cat.

Ce groupe d'Ile-de-France tient à faire partager son amour pour la Bretagne dans sa région (via des prestations et animations). En costume rennais, les danseurs et musiciens proposent de très belles prestations sobres, esthétiques et joyeuses.



Dañserien Pariz PARIS
PARIS 3^{ème} cat.

Lauréats du Prix de la création Fal-taziañ en 2010, Dañserien Pariz se démarque par l'originalité de son approche scénique (création contemporaine nourrie de la tradition) et la particularité de ses costumes (costumes contemporains s'inspirant des croquis de Lalaise). S'impregner des danses traditionnelles pour créer...



PAYS DE SAINT-BRIEUC



Kan Breizh

RAMBOUILLET

Le Penthièvre
2^{ème} cat.

Le cercle celtique Kan Breizh fêtera cette année ses 40 ans. Il se compose d'un bagad, d'un groupe de chanteurs et de danseurs présentant un répertoire varié de Bretagne. Vainqueur du Trophée International 2011 de Llangollen, dans un esprit d'ouverture, le groupe entretient des liens culturels et amicaux avec un groupe allemand.



Fleurs d'Aulne

SAINT-ALBAN

Le Penthièvre
4^{ème} cat.

Groupe implanté en plein Penthièvre, il témoigne de la richesse dansée, musicale et vestimentaire de ce terroir. La musique instrumentale est dominée par l'accordéon diatonique et la vielle à roue. Les costumes sont fidèles aux modes de Lamballe, de Saint-Alban et de Jugon du début du XX^{ème} siècle.



Sterenn ar Goued

LA MÉAUGON

Le Goëlo
2^{ème} cat.

L'association Sterenn Ar Goued riche de ses 90 membres (ateliers de danses bretonnes, cours enfants et cercle participant au concours) vient d'accéder à la deuxième catégorie et participe à de nombreuses festivités en Bretagne pour des animations, des défilés ou en spectacles sur podium.



Centre Anjela Duval

PAIMPOL

Le Goëlo
3^{ème} cat.

Ce groupe est né en 1980 d'un jumelage entre Paimpol et Romsey (Angleterre). Il présente aujourd'hui un répertoire de danses traditionnelles. La constance de qualité de ce groupe du Goëlo a été récompensée en 2011 puisqu'il accède à la troisième catégorie.



Ensemble du Pays de Gouët

SAINT-BRIEUC

Le Penthièvre
2^{ème} cat.

Ce groupe de deuxième catégorie saura vous faire voyager à travers plusieurs époques au fil de la danse et de la musique. Les danseurs savent aisément emprunter des figures de contredanses françaises et anglaises tout en conservant les pas de branle ancien.



Les groupes Enfants et Ados

Les groupes Enfants et Adolescents de la Confédération Kendalc'h sont invités, chaque année, à présenter un nouveau spectacle. Certains de ces groupes acceptent de se produire durant l'été. Pour tout renseignement sur ce sujet, merci de prendre contact avec le secrétariat de la Confédération. Prendre un groupe Enfants de Kendalc'h, c'est avoir l'assurance d'un spectacle de qualité et faire souffler un vent de jeunesse sur votre manifestation...



Confédération Kendalch

12 rue Nationale - BP 20 - 56 250 Elven

☎ 02 97 53 31 35 - 📠 02 97 53 31 35

confederation@kendalch.com

www.kendalch.com



Association loi 1901 soutenue par le Conseil Régional de Bretagne